

Erlebnispfad erkunden

Bewunderung | Der Erlebnispfad in Kapelln hat sich sogar in der Slowakei einen Namen gemacht.

SITZENBERG-REIDLING | Große Anerkennung erfuhr der „Erlebnispfad zum Mittelpunkt von NÖ in Kapelln“, indem Dorferneuerungsobmann und Leader-Manager Franz Mitterhofer in die slowakische Stadt Modra eingeladen wurde, um seine Erfahrungen rund um Konzeption, Errichtung und Betrieb dieses Themenwegs zu präsentieren. Dies erfolgte nicht zuletzt deshalb, weil dieser einer der am besten umgesetzten The-

menwege in Niederösterreich ist.

In Kapelln ist einiges zu Saisonschluss am Freitag, 26. Oktober, geplant. Ab 11 Uhr erwartet die Haasenhütte ihre Gäste und am Kirchenplatz startet eine geführte Familien-Wanderung mit Schatzkarte am Erlebnispfad. Ab 13 Uhr präsentiert Kunsthandwerkerin Andrea Oberndorfer Trachtentaschen und -schmuck und schnitzt Kürbisse nach Wunschmotiven.



Dorferneuerungsobmann und Leader-Manager Franz Mitterhofer wurde eingeladen eine Präsentation in Modra (Slowakei) zu halten. *Foto: Privat*

Für 50 Jahre vorgesorgt

Qualitätsverbesserung | Um 110.000 Euro konnte nun das Abwasserpumpwerk saniert werden.

SITZENBERG-REIDLING | Die 110.000 Euro teuren Umbauarbeiten und die Sanierung der Abwasserpumpwerke wurde abgeschlossen. Die Pumpwerke eins (Stollhofen) und zwei (Frauendorf) des Verbandsammlers Sitzenberg-Reidling Traismauer wurden auf Nasslaufende Pumpen in GFK Kessel, welche eine Lebenserwartung von 50 Jahren versprechen, umgestellt. Die Gemeinde Sitzenberg-Reidling konnte damit ein

langjähriges Projekt in enger Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde Traismauer abschließen. Die ehemaligen, betonierten Pumpwerke wurden regelmäßig von Abwässern beschädigt und mussten immer wieder saniert werden.

Der verantwortliche geschäftsführende Gemeinderat Andreas Fahrngruber konnte diese Lösung erarbeiten und nach 18 Monaten Planungsphase wurde diese in die Tat umgesetzt.



Hermann Schrabauer von der Baufirma Franz Schütz GmbH aus Weißenkirchen, geschäftsführender Gemeinderat Andreas Fahrngruber und Gerald Hackl, der technische Projektbetreuer von IM-Tech, bei den Sanierungsarbeiten. *Foto: Privat*

KURZ NOTIERT

18. Sturm Clubbing. Die ÖVP Sitzenberg-Reidling lädt von Freitag, 12. Oktober, bis Sonntag, 14. Oktober, zum Sturmclubbing zu „Muschky“ Keiblinger in Reidling ein. Freitag und Samstag ist ab 16 Uhr, Sonntag bereits ab 10 Uhr geöffnet. Samstag ab 14 Uhr findet ein Geschicklichkeitswettbewerb statt.

Herbsttag. Zum stürmischen Herbsttag wird am Samstag, 6. Oktober, in die Ahrenberger Kellergasse geladen.

Erntedankfest. Am Sonntag, 7. Oktober, lädt die Pfarre Reidling alle Gläubigen recht herzlich zum Erntedankfest ein.



FPÖ wird 2015 in Sitzenberg-Reidling kandidieren

Beim FPÖ-Stammtisch hielt Nationalrat Christian Lausch ein politisches Referat. Im Bild: (v.l.) Martin Feichtinger, Gemeinderat David Otlzberger, Seniorenobfrau Erna Pack, Gemeinderat Walter Högl, Nationalratsabgeordneter Christian Lausch, geschäftsführender Gemeinderat Sepp Hintermayer, RFJ Landesobfrau Marlene Krebitz, Gemeinderat Manfred Redl, RFJ Bezirksobmann Andreas Bors und Gregor Wallner. *Foto: Privat*